

Notice d'utilisation

POWER BANK - 5000mAh

PB 5000D

CZ - POWER BANK - 5000mAh

SP - Batería externa - 5000mAh

PT - Bateria externa - 5000mAh



Réf : 007210

Rév 1.20 - 20-04-2020

1. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser ce produit.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

2. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :

► N°Indigo 0 825 05 62 60

0,15 € TTC / MN

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par FPE, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 12 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

3. Instructions de sécurité

Avant de raccorder les produits et de les mettre sous tension, merci de lire les consignes de sécurité ci-dessous :

Lire et suivre attentivement toutes les instructions et avertissements inclus dans ce manuel avant toute installation et mise en marche de ce produit.

4. Lieu d'installation :

- ✓ A l'abri de toute source liquide et gazeuse pouvant entraîner la détérioration du produit.
- ✓ Sur une surface non conductrice et non inflammable.
- ✓ Eloigné de toute source de chaleur directe ainsi que du rayonnement solaire.
- ✓ Dans un espace non confiné où la ventilation alentour est normale.
- ✓ Sans obturation des aérations du produit.
- ✓ N'utilisez que les cordons fournis avec le produit pour le raccordement au secteur ou à d'autres équipements informatiques et électroniques.

- ✓ Ne laissez aucun objet reposer sur le câble de connexion et pouvant l'endommager.
- ✓ Positionnez le câble de connexion de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus.

5. Présentation du produit

Ce Power Bank (Batterie de secours) permet de recharger facilement votre SmartPhone, lecteur MP3 et tablette. Très utile lorsque vous êtes en déplacement et que vous n'avez pas la possibilité de recharger votre équipement avec votre chargeur secteur traditionnel. Il est équipé de 2 entrées (micro USB et lightning) ainsi que d'une sortie USB avec une puissance de 2,1A. Sa capacité est de 5000mAh.

5.1) Contenu du pack

Au déballage du produit, vérifiez que les éléments ci-dessous sont bien présents avant de démarrer son installation :

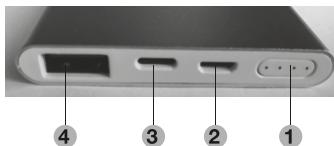
- 1 Power Bank
- 1 cordon micro USB / USB
- 1 notice d'utilisation

5.2) Caractéristiques et fonctions

- Capacité de 5000mAh
- Temps de charge : Entre 1 et 3 heures
- Alimentation : DC 5V / 2A
- Tension de sortie : DC 5V
- Courant de sortie : 2,1A
- Nombre d'entrée : 2 (1 micro USB et 1 lightning)
- Indicateurs lumineux de charge
- Protection contre : Surcharge, surtension, court-circuit, limitation de courant, surintensité..
- Poids : 125g
- Dimensions : 105 x 63 x 9 mm

5.3) Description du produit

1. **Bouton marche** : Il permet de mettre en fonctionnement le Power Bank. 4



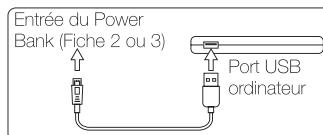
voyants lumineux de couleur bleue vous indiqueront le niveau de charge de la batterie.

2. **Entrée micro USB** : Elle permet de recharger le Power Bank au moyen du cordon micro USB / USB fournit.
3. **Entrée lightning** : Elle permet également de recharger le Power Bank au moyen du cordon de votre appareil.
4. **Sortie USB 5V/2,1A** : Elle permet de connecter l'appareil pour le recharger. (SmartPhone, tablette, lecteur MP3...)

6. Utilisation du Power Bank

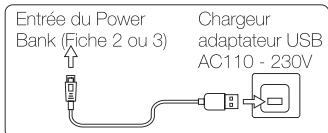
6.1) Charger le Power Bank

Méthode 1 :



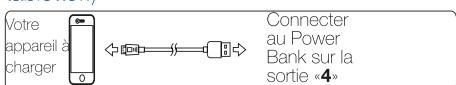
1. Connectez celui-ci à un port USB alimenté d'un ordinateur ou téléviseur par exemple.
1. Vous pouvez utiliser les entrées 2 ou 3 ci-dessus soit avec le cordon fourni pour l'entrée «2», soit avec votre cordon pour l'entrée «3».
2. Vous constaterez que les LED sur le bouton vous indiqueront l'état de charge.
3. Le Power Bank sera complètement chargé lorsque les 4 voyants lumineux seront allumés.

Méthode 2 :



1. Connectez celui-ci à un adaptateur secteur équipé d'un port USB.
2. Procédez ensuite comme pour la méthode 1.

6.2) Charger votre appareil (Smartphone, tablette..)



1. Utilisez la sortie «4» pour connecter le Power Bank à l'appareil que vous désirez charger soit avec le cordon fournit soit avec votre câble de charge original.
1. Appuyez sur le bouton «1» pour allumer le Power Bank.
2. Les voyants lumineux s'allumeront et vous pourrez constater que la charge aura commencer sur votre appareil.
3. Lorsque celui-ci est suffisamment ou entièrement chargé, débranchez le cordon, le Power Bank s'éteindra automatiquement après quelques instants.

PS : Sans activité sur le Power Bank, celui-ci passera en mode veille automatiquement.

7. Déclaration de conformité EU

SOCIETE (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Groupe Normand

117 Bld Eugène Thomas

62110 Hénin-Beaumont

Tél: +33 3 91830070 Fax: +33 391830099

IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT

Marque :	FPE
Désignation :	POWER BANK - 5000mAh
Référence :	007210
Réf usine :	Edge5

Je soussigné,

NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE :

M. NORMAND Eric, Président Directeur Général

déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives Européennes:

Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU, RoHs 2011/65/EU

Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

CEM

- **55022: 2010+AC2011**
- **55024: 2010+A1:2015**
- **EN 61000-3-2:2014**
- **EN 61000-3-3: 2013**

RoHs

IEC 62321:2008

IEC 62321:2013

IEC 62321:2015

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 Novembre 2019

Signature :

**NORMAND Eric
PDG**

8. Důležité

Udělejte si čas a před použitím si přečtěte tento návod.

Recyklace starého zařízení:
Vaše zařízení je sestaveno a vyrobeno z vysoko kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat nebo znova využít. Jestliže je na výrobku nebo jeho obalu zobrazena tato přeškrtnutá pojízdná popelnice, znamená to, že tento výrobek podléhá **Směrnici CE 2002/96/CE**.



O způsobu třídění odpadů, zvláště elektronických a elektrických zařízení, se informujte v místě svého bydliště.

Dodržujte platné předpisy a nevyhazujte stará zařízení do popelnice. Třídění odpadu přispívá k ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

Baterie se nesmí vyhazovat do popelnice určené pro domovní odpad. Odvezte je do sběrného dvora.

Symbol «**Recyklace materiálů**» zobrazený na obalu znamená, že tyto komponenty lze recyklovat. Nevyhazujte je proto do popelnice určené pro běžný domácí odpad.



Tento symbol zobrazený na papírové krabici znamená, že společnost, která tento výrobek uvedla na trh, se finančně podílí na tříděném sběru obalů.

9. Záruka

V případě, že budete mít technický problém nebo jakoukoli otázku, volejte naši servisní linku 777 30 20 60 nebo navštivte naši webovou stránku www.optexcz.eu. Před každým voláním překontrolujte, zda jste dodržovali

pokyny, a nachystejte si komerční odkaz na produkt, sériové číslo nebo čárový kód.

Na nové zařízení se vztahuje záruka (součástky a práce) společnosti OPTEX, za níže uvedených podmínek, na jakoukoli výrobní vadu po dobu 24 měsíců ode dne zakoupení zařízení, doklad o závazné koupi pro nové příslušenství (kabely, dálkový ovladač atd.); záruka 3 měsíce ode dne zakoupení. Doporučujeme vám proto pečlivě uschovat fakturu nebo účtenku jako doklad o dni zakoupení.

Po dobu této 24měsíční záruční doby bude vadný příjmač opraven bezplatně. Zákazník však musí kontaktovat prodejce a vrátit nám vadné zařízení ve vhodném obalu s veškerým původním příslušenstvím (na zařízení poškozená během přepravy se záruka nevztahuje) do našeho střediska.

10. Bezpečnostní pokyny

Před připojením napájeného přístroje k tomuto výrobku a před připojením tohoto výrobku k elektrické sítí si prosíme přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny:
Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny a varování uvedené v tomto návodu před instalací a uvedením tohoto výrobku do provozu.

11. Místo instalace:

- ✓ Ujistěte se, že místo instalace není v blízkosti kapalných i plynných zdrojů, které mohou způsobit poškození výrobku.
- ✓ Instalujte na nevodivý a nehořlavý povrch.
- ✓ Mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.
- ✓ Ve volném prostoru, s normální okolní ventilací.
- ✓ Ventilační otvory výrobku nezakrývejte.
- ✓ Pro připojení k sítí nebo jiným počítačovým a elektronickým zařízením používejte pouze kabely dodané s výrobkem.
- ✓ Nepokládejte ani nenamáhejte připo-

- jovací kabel, může dojít k jeho poškození.
- ✓ Připojovací kabel umístěte do stabilizované polohy aby neměl vůli.

12. Představení produktu

Tato Power Bank (záložní baterie) umožňuje dobíjet váš SmartPhone, MP3 přehrávač nebo tablet. To je velmi užitečné, pokud jste na cestách a nemáte schopnost nabíjení zařízení pomocí běžné nabíječky. Je vybavena 2 vstupy (micro USB a lightning) a USB výstupem s výkonem 2,1A. Její kapacita je 5000mAh.

12.1) Obsah balení

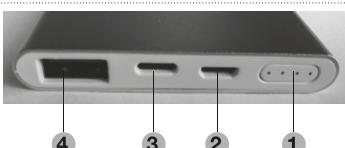
Při vybalování produktu si před použitím ověřte a zkontrolujte, zda jsou v balení obsaženy následující položky:

- 1 Power Bank
- 1 kabel micro USB / USB
- 1 návod k použití

12.2) Vlastnosti a funkce

- kapacita 5000mAh
- doba nabíjení: mezi 1 a 3 hodinami
- napájení: DC 5V / 2A
- výstupní napětí: DC 5V
- výstupní proud: 2,1A
- počet vstupů: 2 (1 micro USB a 1 lightning)
- kontrolka nabíjení
- ochrana proti: přetížení, přepětí, zkratu, proudovému omezení, vyššímu proudu ...
- hmotnost: 125g
- rozměry: 105 x 63 x 9 mm

12.3) Popis produktu



- 1. Tlačítko Power:** umožňuje ovládání

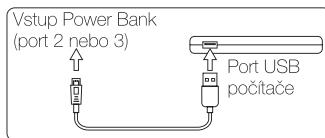
Power Bank. 4 modré LED diody budou indikovat stav nabítí akumulátoru.

2. **Vstup micro USB:** umožňuje nabíjet Power Bank pomocí dodávaného micro USB / USB kabelu.
3. **Vstup lightning:** umožňuje nabíjet Power Bank pomocí kabelu Vašeho iPod nebo iPhone zařízení.
4. **Výstup USB 5V/2,1A:** umožňuje propojit Power Bank s nabíjeným přístrojem (SmartPhone, tablet, MP3 přehrávač ...).

13. Používání Power Bank

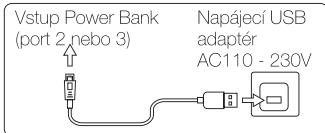
13.1) Nabíjení Power Bank

Metoda 1:



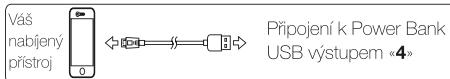
1. Připojte Power Bank kabelem do aktivního napájeného USB portu např. počítače nebo televize.
2. Můžete použít vstup 2 nebo 3. Připojte dodávaný kabel do vstupu «2» nebo kabel Vašeho iPod zařízení ke vstupu «3».
3. Všimněte si, že LED diody na tlačítku budou indikovat stav nabítí.
4. Power Bank je plně nabita, když jsou 4 LED diody trvale rozsvíceny.

Metoda 2:



1. Připojte Power Bank k USB portu, kterým je vybaven napájecí síťový adaptér.
2. Poté postupujte stejně jako při metodě 1.

13.2) Nabíjení Vašeho zařízení (Smart-Phone, tablet ...)



1. Použijte výstup «4» pro připojení Power Bank k Vašemu přístroji, který chcete nabíjet, pomocí dodávaného USB kabelu nebo pomocí kabelu Vašeho zařízení.
2. Stiskněte tlačítko «1» pro zapnutí Power Bank.
3. LED diody se rozsvítí a uvidíte, že Power Bank začne nabíjet Vaše zařízení.
4. Je-li baterie zařízení dostatečně nebo plně nabita, odpojte kabel. Power Bank se po chvíli automaticky vypne.

PS: pokud není s Power Bank prováděna žádná aktivita, automaticky přejde do pohotovostního režimu.

SP - Spanish

14. Importante

Tome el tiempo de leer este manual de instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

	<p>Reciclaje de su antiguo aparato Su producto esta diseñado y fabricado con componentes y materiales de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva CE 2002/196/CE. Por favor, consulte con su municipio sobre el sistema de recogida selectiva O disponible de los equipos eléctricos y electrónicos. Tenga en cuenta la normativa aplicable y no tire sus antiguos aparatos a la basura. La eliminación del antiguo aparato en el cumplimiento de estos requisitos contribuye a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica sino depositarse en un punto de recogida de pilas usadas.</p>
	<p>El símbolo ·"Reciclaje de materiales" que figura sobre los elementos de embalaje de plástico señala que estos componentes son reciclables. No los tire a la basura como residuos domésticos normales. Este símbolo que figura sobre el embalaje de cartón significa que la empresa que puso este producto en el mercado participa económicamente en la colecta selectiva de los embalajes.</p>

15. Garantía

En caso de problema o de petición de información técnica :
Usted puede ponerse en contacto con nosotros según 2 modos :

* Por teléfono : **De lunes a Viernes de
08.30 - 13.00 y de 14.30 - 18.30
+34 934109329**

* Por email : **ventas@groupe-nonnand.
com**

Antes de llamar, asegúrese de haber respetado las instrucciones y localice la referencia comercial del producto, el número de serie o el gencod. Conserve el embalaje de origen en buen estado por el caso de tener que devolver el aparato.

En caso de mal funcionamiento, nuestro SAV le indicara el procedimiento a seguir.

16. Instruções de segurança.

Em primeiro lugar, leia as seguintes instruções de segurança antes de instalar este produto...

17. Local de instalação. :

- ✓ I Longe de qualquer fonte líquido ou gasosa, que pode danificar o produto...
- ✓ em uma superfície não condutora e não-inflamável.
- ✓ Longe de qualquer fonte de calor ou luz solar...
- ✓ Em um espaço não fechado e ventilado.
- ✓ Você deve usar os cabos incluídos neste pacote para conectar para a rede ou outros equipamentos eletrônicos ou informaticoss.
- ✓ Não coloque qualquer objeto no fio, pois isso pode danificá-lo... Não ande no cabo de conexão...
- ✓

18. Apresentação do produto.

Este banco de potência (baterias auxiliares) permite que você carregue seu Smartphone, MP3 player e comprimido. Muito útil quando você se move e não tem nenhuma possibili-

dade de carregar o seu computador com um carregador tradicional. Está equipado com 2 entradas (micro USB et relâmpago) para um USB saída com uma potência de 2, 1A. Sua capacidade 5000mAh é...

18.1) Conteúdo do Pack.

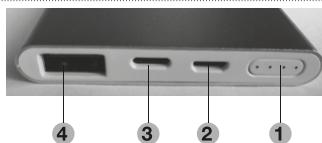
A Para abri-lo, certifique-se de que todos os elementos abaixo citados estão incluídos:.

- 1 Power Bank
- 1 laço micro USB / USB
- 1 manual de utilização.

18.2) Características e funções.

- 5000mAh
- Tiempo de capacidade de carga: entre 1 e 3 horas
- Alimentacion: DC 5V / 2A
- Tension de saída: DC de saída 5V
- Corriente: 2, 1A
- Numero lugares: 2 (1 USB micro e 1 lightning)
- cobrar proteção sobrecarga: sovetension, curto-circuito, limitação da corrente etc. etc
- Peso: 125g
- Dimensiones: 105 x 63 x 9 mm.

19. Descrição do produto.

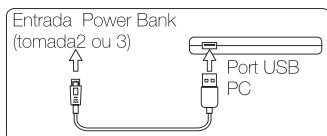


1. Botão de Marche: permite a colocação em serviço do banco poder. 4 testemunhas azul brilhante que você indicar o nível de carga da bateria...
2. Entrada micro USB: permite de recarregar o banco de potência através do micro cabo USB / USB incluído...
3. Um ligthing de entrada: também permite recarregar banco de potência através do cabo do seu aparelho...
4. Saída do USB 5V/2, 1A: permite que você conecte o dispositivo para recar-

regar. (SmartPhone, Tablet, leitor de MP3...).

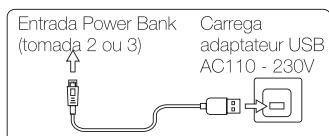
- 19.1) Uso pretendido.
- 19.2) carrega el Power Bank

Método 1 :



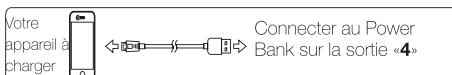
1. Conectá-lo a uma porta USB de um computador ou TV, por exemplo...
2. «Você pode usar entradas 3 ou 4 é com fio incluído pela entrada 3 ou seu cabo pela entrada 4»...
3. Você achou que o LED no botão, você indica o status da carga...
4. Power Bank é totalmente carregado quando as 4 luzes estão acesas.

Método 2 :



1. Conecte o cabo USB para um adaptador de rede equipado com um soquete USB...
2. Idem que el metodo 1.

19.3) Carrega el (Smartphone, tablete..)



1. Utilizar a saída «4» para conectar o banco de potência para o dispositivo que você deseja carregar é com o cabo incluído ou com o cabo de carga original.
2. Apoio no botão «1» para ativar as poder BankLos testemunhas brilhante é a luz e você pode notar que a carga começou.
3. Desde o momento o aparelho está

carregado ou carregado suficiente para desconectar o cabo e banco de potência é wedson apenas no final de alguns instantes.

PS: nenhuma atividade poder banco aconteceu posicionar o resto automaticamente.

PT - Português

20. Importante

Reciclagem de seu antigo aparelho

Seu produto está desenhado e fabricado com componentes e materiais de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.

Se um produto ou sua embalagem tem este símbolo com um contíver de lixo tachado, significa que este se acolhe ao **Diretivo CE 2002196/CE**.

Faz favor, consulte com seu município referente ao sistema de recolhida seletiva disponível das equipas elétricas e eletrónicos. Tenha em conta o regulamento aplicável e não atire seus antigos aparelhos ao lixo. A eliminação do antigo aparelho no cumprimento destes requisitos contribui a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde.

As baterias não devem atirar ao lixo doméstica senão depositar num ponto de recolhida de pilhas usadas..



21. Garantia

Em caso de problema ou necessidade de informação técnica :

Recorra :

* Por teléfono : **De segunda-feira a Sexta-feira de 08.30 - 13.00 e de 14.30 - 18.30 + 34 934109329**

* Por email : **ventas@groupe-nonrand.com**

Antes de ligar, certifique-se que cumpriu as instruções e certifique-se do local onde adquiriu o produto, do número de série ou o gencod. Guarde a embalagem original em bom estado pois poderá haver necessidade de devolução.

Em caso de avaria o SAV indicará como proceder.

22. Instrucciones de seguridad

Ante todo lea las instrucciones de seguridad siguientes antes de realizar la instalacion de este producto.

23. Lugar de instalacion :

- ✓ lejos de toda fuente liquida o gaseoza ,que pueden deteriorar el producto..
- ✓ en una superficie no conductora y no inflamable .
- ✓ Lejos de toda fuente de calor o rayos solares ..
- ✓ En un espacio no cerrado y ventilado.

- ✓ Los cordones incluidos en este pack los debe utilizar para conectar ya sea a la red o a otros equipos electronicos o informaticos.
- ✓ No coloque ningun objeto sobre el cordon de conexion ,ya que lo puede dañar ..
- ✓ No camine sobre el cable de conexion .

24. Présentacion del producto

Este Power Bank (Bateria auxiliar) permite de cargar vuestro SmartPhone, lecteur MP3 y tableta. Muy util cuando se desplaza y que no tiene posibilidad de cargar vuestro equipo con un cargador tradicional .Esta equipado de 2 entradas (micro USB et lightning) asi que de una salida USB con una potencia de 2,1A. Su capacidad es de 5000mAh.

24.1) Contenido del Pack

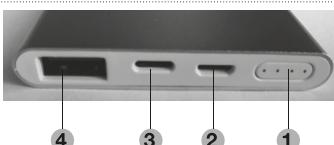
Al abrirla verifique que todos los elementos abajo citados esten incluidos :

- 1 Power Bank
- 1 cordon micro USB / USB
- 1 manual de utilizacion

24.2) Caractéristicas y funciones

- Capacidad de 5000mAh
- Tiempo de Carga : Entre 1 y 3 horas
- Alimentacion : DC 5V / 2A
- Tension de salida: DC 5V
- Corriente de salida : 2,1A
- Numero de entradas : 2 (1 micro USB y 1 lightning)
- Indicadores luminosos de carga
- Protección sobrecarga : sovretenion , corto circuito , limitacion de corriente etc etc
- Peso: 125g
- Dimensiones : 105 x 63 x 9 mm

24.3) Descripcion del producto

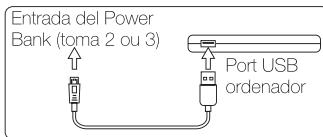


- Boton marche** : Permite la puesta en funcionamiento del Power Bank. 4 testigos luminosos azules le indicaran el nivel de carga de la bateria.
- Entrada micro USB** : Permite de recargar el Power Bank atravez el cable micro USB / USB incluido.
- Entrada lightning** : Permite igualmente de recargar el Power Bank atravez el cordon de vuestro aparato.
- Salida USB 5V/2,1A** : Permite de conectar el aparato para recargarlo. (SmartPhone, tableta, lector MP3...)

25. Utilisacion del Power Bank

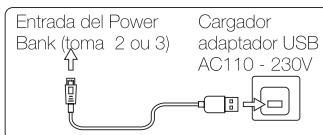
25.1) Cargar el Power Bank

Método 1 :



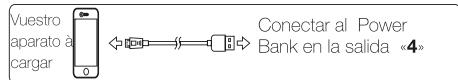
- Conectelo a un puerto USB de un ordenador o televisor por ejemplo.
- Puede utilizar las entradas 3 ou 4 sea con el cordon incluido por la entrada 3 o con vuestro cordon por la entrada 4».
- Usted constatará que los LED sobre el botón le indicarán el estado de la carga.
- El Power Bank estará completamente cargado cuando los 4 testigos luminosos estén encendidos
- .

Método 2 :



- Conecte el cordon USB a un adaptador de red equipado de una toma USB.
- Idem que el metodo 1.

25.2) Cargar vuestro (Smartphone, tablette..)



- Utilise la salida «4» para conectar el Power Bank al aparato que usted desea cargar sea con el cordon incluido o con vuestro cable de carga original .
- Apoye sobre el botón «1» para encender el Power Bank
- Los testigos luminosos se encenderán y usted podrá constatar que la carga comenzó .
- A partir del momento que el aparato está cargado o suficientemente cargado desconecte el cordon y el Power bank se apaga solo al cabo de unos instantes.

PS : Sin actividad el Power Bank pasará a posición reposo automáticamente .



**Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont**

